

BAYROL Deutschland GmbH
Robert-Koch-Str. 4 · D-82152 Planegg
Tel. + 49 (0)89 857 010 · www.bayrol.com

Interbayrol AG
Untermüli 7 · CH-6304 Zug
Tel. + 41 (0)41 7662 650 · www.bayrol.com

BAYROL France S.A.S
Ch. des Hirondelles · F-69570 Dardilly Cedex
Tel. + 33 (0)892 707 992 (0.34 €/min) · www.bayrol.fr

BAYROL Iberica S.A.U.
Av. Diagonal 453 bis 1ª · E-08036 Barcelona
Tel. + 34 932 724 848 · www.bayrol.es

EURAQUA S.r.l.
Via Mozart · I-24040 Boltiere BG
Phone + 39 (0)35 4195 218 · www.euraqua.it

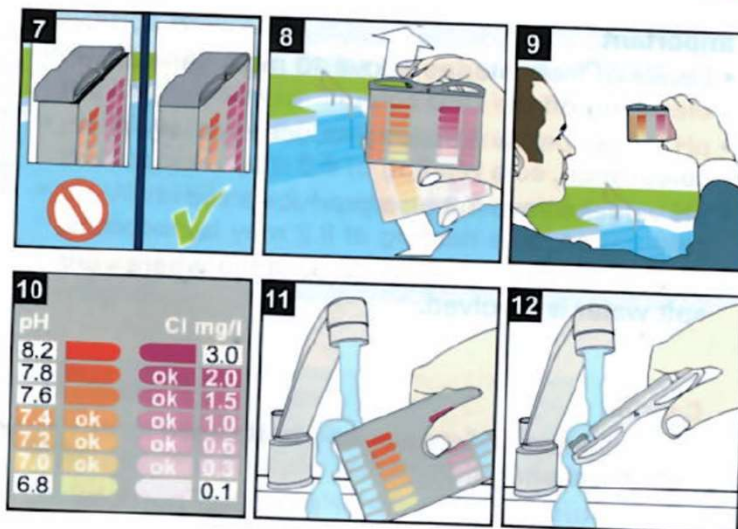
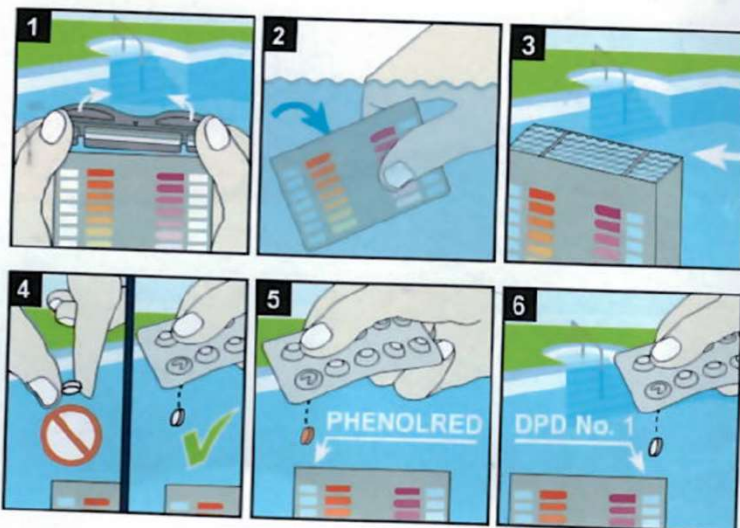
 **BAYROL**
your pool & spa water expert

Technical changes without notice · Printed in Germany · No. 00 38 62 93 BAY · 4F0966

pH/Cl

Pooltester

 **BAYROL**
your pool & spa water expert



GB

Instruction Manual

Important

- Levels of free chlorine above 10 mg/L can cause bleaching off the DPD colour.
- pH values below 6.8 also produce a yellow colouration, so a reading of 6.8 may be incorrect.
- pH values above 8.2 also produce a red colouration, so a reading of 8.2 may be incorrect.
- Incorrect measurements are possible where very soft water is involved.

Caution

- The reagent tablets are only to be used for chemical analysis.
- They must not be used for any other purpose.
- Keep out of reach of children.

D

Bedienungsanleitung

Wichtige Hinweise

- Bei über 10 mg/L freies Chlor kann der DPD-Farb-indikator ausbleichen.
- pH-Werte unter 6,8 ergeben immer eine Gelbfärbung.
- pH-Werte über 8,2 ergeben immer eine Rotfärbung.
- Bei sehr weichen Wässern sind Fehlmessungen möglich.

Achtung

- Reagenztabletten sind ausschließlich für die chemische Analyse bestimmt und dürfen nicht für andere Zwecke verwendet werden.
- Reagenztabletten dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen.

F

Mode d'emploi

Remarques importantes

- Pour une teneur de chlore libre supérieure à 10 mg/L, l'indicateur DPD coloré peut se décolorer.
- Les valeurs de pH inférieures à 6,8 se caractérisent toujours par une coloration jaune.
- Les valeurs de pH supérieures à 8,2 se caractérisent toujours par une coloration rouge.
- Des erreurs de mesure sont possibles pour les eaux très douces.

Attention

- Les pastilles de réactifs sont produites exclusivement pour l'analyse chimique; il est interdit de les utiliser pour d'autres objectifs.
- Maintenir impérativement les pastilles de réactifs hors de portée des enfants.

E

Instrucciones

Observaciones importantes

- Concentraciones mayores a 10 mg/L de cloro libre, puede descolorar el indicador DPD colóreo.
- Valores de pH menores a 6,8 producen siempre una coloración amarilla.
- Valores de pH mayores a 8,2 producen siempre una coloración roja.
- En caso de aguas muy delgadas son posibles mediciones erróneas.

Atención

- Las tabletas reactivas se han concebido solamente para su empleo en químicos y no se permite su utilización para otros fines.
- Mantener las tabletas reactivas fuera del alcance de los niños.

I Istruzioni

Avvertenze importanti

- Oltre i 10 mg/L di cloro libero l'indicatore DPD cromatico può sbiancarsi.
- I valori pH al di sotto di 6,8 danno sempre una colorazione gialla.
- I valori pH al di sopra di 8,2 danno sempre una colorazione rossa.
- Con le acque di durezza molto ridotta si possono verificare misurazioni errate.

Attenzione

- Le pastiglie di reagente sono destinate ad essere utilizzate esclusivamente per l'analisi chimica e non possono essere impiegate per altri scopi.
- Le pastiglie di reagente non devono essere lasciate alla portata dei bambini.

P Manual

Notas importantes

- Valores que excedam 10 mg/L de cloro livre podem esbranquear o indicador DPD colorimétrico.
- Um teor de pH inferior a 6,8 é indicado sempre por uma coloração amarela.
- Um teor de pH superior a 8,2 é indicado sempre por uma coloração vermelha.
- Nas águas muito macias são possíveis erros de medição.

Atenção

- As pastilhas reagentes são utilizadas exclusivamente para fins de análise química, não devendo ser aplicadas com outras finalidades.
- As pastilhas reagentes devem ser mantidas afastadas das crianças.

NL

Gebruiksaanwijzing

Belangrijke opmerkingen

- Meer dan 10 mg/L chloor kan de kleurindicator DPD doen verbleken.
- pH-waarden onder 6,8 veroorzaken altijd een gele kleuring.
- pH-waarden boven 8,2 veroorzaken altijd een rode kleuring.
- Bij zeer zacht water zijn meetafwijkingen mogelijk.

Pas op!

- Reagenstabletten zijn uitsluitend voor chemische analyses en mogen niet voor andere doeleinden gebruikt worden.
- Reagenstabletten mogen niet in handen van kinderen geraken.

DK

Vejledning

Vigtige vink

- Ved mere end 10 mg/L frit klor kan farveindikatoren DPD falme.
- pH-værdier under 6,8 giver altid gulfarvning.
- pH-værdier over 8,2 giver altid rødfarvning.
- Ved meget blødt vand kan der ske fejlmåling.

OBS

- Reagensmiddel-tabletter er udelukkende beregnet til kemisk analyse og må ikke bruges til andre formål.
- Reagensmiddel-tabletter skal opbevares utilgængeligt for børn.

S Bruksanvisning

Viktiga anvisningar

- Over 10 mg/L fritt klor kan bleke ut färgindikatoren.
- pH-värden under 6,8 ger alltid en gulfärgning.
- pH-värden över 8,2 ger alltid en rödfärgning.
- Om vattnet är mycket mjukt kan mätresultatet bli felaktigt.

Varning

- Reagenstabletter är uteslutande avsedda för den kemiska analysen och får inte användas för andra ändamål.
- Reagenstabletter får inte komma i barns händer.

N Bruksanvisning

Viktig

- Over 10 mg/L fritt klor kan falme fargeindikatoren.
- pH-verdier under 6,8 gir alltid en gulfarge.
- pH-verdier over 8,2 gir alltid en rødfarge.
- Ved veldig bløtt vann kan feilmåling forekomme.

Advarsel

- Reagenstablettene er utelukkende beregnet til kjemisk analyse, og må ikke brukes til andre formål.
- Reagenstablettene skal oppbevares utilgjengelig for barn.